



Slávne ženy

Famous Women

Sabrina D. Harris



Dvojazyčná kniha
pre mierne pokročilých B1/B2
mp3 zdarma na www.albatrosmedia.sk

Slávne ženy

Famous Women

Vyšlo aj v tlačovej podobe

Objednať môžete na
www.lindeni.sk
www.albatrosmedia.sk

Ljndeni

Sabrina D. Harris

Slávne ženy / Famous Women – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2022

Všetky práva vyhradené.
Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť rozširovaná
bez písomného súhlasu majiteľov práv.


ALBATROS MEDIA

Sabrina D. Harris

Slávne ženy
Famous Women

Ljndeni

Sabrina D. Harris: Slavné ženy
Text © Sabrina D. Harris, 2022
Translation © Tímea Kamenická, 2022
Illustrations © Kamila Chytráčková, 2022
Slovak edition © Albatros Media Slovakia, s. r. o., 2022

Všetky práva sú vyhradené. Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie kopírovať a rozmnožovať za účelom rozširovania v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek spôsobom bez písomného súhlasu vydavateľa.

ISBN v tlačenej verzii 978-80-566-2866-9
ISBN e-knihy 978-80-566-2873-7 (1. zverejnenie, 2022) (ePDF)

Zanechajte stopu v srdciach ostatných

Každý z nás má silný životný príbeh. Možno o ňom zatiaľ nikto nenapísal, ale napriek tomu sa v niečom podobá tým, ktoré zachytáva táto kniha. Máme v sebe odhodlanie, chuť niečo zmeniť a bojovať s okolnosťami, ktoré sú málokedy priaznivé. Hrdinkami mojej knihy sú úžasné ženy histórie i súčasnosti, ktorých príbehy fascinujú mnoho ľudí na celom svete. Zanechali po sebe nezmazateľnú stopu. A to by malo byť cieľom každého z nás.

V knihe nájdete 20 príbehov, ktoré sú napísané zjednodušenou angličtinou. Vľavo je anglický text a na pravej strane si vždy môžete prečítať slovenský preklad. Navyše som pre vás pripravila aj pár zaujímavostí a otázky, vďaka ktorým zistíte, ako dobre ste príbehom porozumeli.

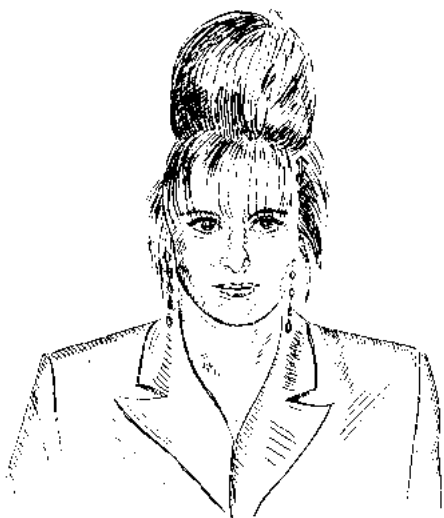
Knihu dopĺňa i audiozáznam, takže ak sa vám nechce čítať, môžete si príbehy pustiť do ucha. Dúfam, že vás budú baviť rovnako, ako mňa bavilo ich písať.

Za azyl, podporu a neustály prísun kávy a čajov by som sa chcela poďakovať cukrárni Lahůdky na faře v Karlíně, kde som knihu písala a kde so mnou radi debatovali o osudoch mojich hrdiniek. Ďakujem maminke za to, že ma priviedla ku knihám, a Mílovi za podporu a lásku, ktorú si už dvadsať rokov užívam...

Sabrina D. Harris

28. 4. 2018







Diana – The People’s Princess

It was raining and Diana was standing behind a huge window in the living room of her new home in the city. He was right, she thought. Three days ago Charles said:

“This is not a fairy tale and it’s not going to be. You have to get ready.”

The number of paparazzi photographers on the other side of the window was growing by the minute. It has been only a couple of hours since the whole country found out. Charles told everybody that they had been dating and were about to get married. Now everybody wanted a picture or an interview.

Photographers were calling her name, asking her to go outside. She felt happy and scared. Was she ready for everything that would soon be? Could she take the pressure?

The phone rang...

“Lady Diana?” the voice was calm.

“Yes. This is her,” she replied.

“This is a secretary of Her Majesty the Queen. Her Majesty is expecting you this afternoon for tea.”

“Thank you. Please inform her that I am on my way.”

“Of course you are.”

The afternoon tea went well. Queen Elizabeth was kind and friendly but Diana realized that her life was really about to change.

After long weeks of lessons in royal protocol, British history and etiquette, she was ready to make the first public meeting with Charles and the media. They immediately fell in love with her. She was young, beautiful and natural. The whole world was interested in her. Their wedding was televised and watched by 750 million people worldwide.

However, as her popularity grew, her self-confidence decreased and she began to lose herself under the strict rules of the royal court. There was no place for mistakes. Everything had to be perfect.

After having two beautiful boys, she fulfilled her duty as the wife of the prince who was next in line to the throne.

Charles was less and less supportive and was also very busy travelling around the world as an ambassador of the Queen.

Diana – Princezná ľudských srdc

Pršalo a Diana postávala za veľkým oknom obývacej izby svojho nového domu v meste. Mal pravdu, pomyslela si. Pred tromi dňami jej Charles povedal:

„Toto nie je rozprávka a ani nebude. Musíš sa na to pripraviť.“

Zástupy paparazzov na druhej strane okna každou minútou rástli. Od verejného oznámenia ubehlo len pár hodín. Charles všetkým povedal, že sa stretávajú a budú sa brať. Teraz si chcel princeznú každý vyfotografovať alebo s ňou spraviť rozhovor.

Fotografi vykrikovali jej meno a žiadali, aby vyšla von. Cítila sa šťastná, ale aj vystrašená. Bola pripravená na to, čo sa onedlho stane? Zvládne ten tlak?

Zazvonil telefón...

„Lady Diana?“ hlas bol pokojný.

„Áno, to som ja,“ odpovedala.

„Tu sekretár jej veličenstva kráľovnej. Jej veličenstvo vás dnes očakáva na popoludňajšom čaji.“

„Ďakujem. Odkážte, prosím, že vyrážam na cestu.“

„Samozrejme.“

Na popoludňajšom čaji šlo všetko hladko. Kráľovná Alžbeta bola milá a priateľská, ale Diana si uvedomila, ako veľmi sa jej život zmení.

Po dlhých týždňoch plných lekcí kráľovského protokolu, britskej histórie a etikety bola pripravená na svoje prvé verejné stretnutie s Charlesom a zástupcami médií. Tí si ju okamžite zamilovali. Bola mladá, krásna a prirodzená. Celý svet sa o ňu zrazu zaujímal. Ich svadobný obrad sledovalo 750 miliónov ľudí po celom svete.

Hoci jej popularita rástla, jej sebavedomie klesalo a navyše ju striktné pravidlá kráľovského dvora ničili. Chyby sa netolerovali. Všetko muselo byť perfektné.

Tým, že porodila dvoch krásnych chlapcov, splnila svoju najdôležitejšiu úlohu, ktorá prináleží manželke následníka trónu.

Charles ju podporoval čoraz menej a bol tiež veľmi zanepoždnený cestovaním po svete, pretože pôsobil ako kráľovnin vyslanec.

